

令和6年度翻訳整備計画[改訂版](五十音順)

令和7年3月26日

翻訳担当省庁及び翻訳法令名	法令の改正年	備考
あ 意匠法(改正対応)	令和5年	
医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律(改正対応)	令和元年	
医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律施行規則(改正対応)	令和6年	
医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律施行令(改正対応)	令和4年	
医療分野の研究開発に資するための匿名加工医療情報及び仮名加工医療情報に関する法律(改正対応)	令和5年	
液化石油ガスの保安の確保及び取引の適正化に関する法律	令和6年	
温泉法	令和4年	
か 外国為替及び外国貿易法(改正対応)	令和4年	
外国為替及び外国貿易法第十六条第一項又は第三項の規定に基づく財務大臣の許可を受けなければならない支払等を指定する件	令和5年	令和7年度に繰り越し
外国為替及び外国貿易法第十八条第三項の規定に基づき、財務大臣の許可を受けなければならない役務取引等を指定する件	令和6年	令和7年度に繰り越し
外国為替及び外国貿易法第二十一条第一項の規定に基づく財務大臣の許可を受けなければならない資本取引を指定する件	令和6年	令和7年度に繰り越し
外国為替令(改正対応)	令和4年及び令和5年	
外国人漁業の規制に関する法律施行規則(改正対応)	令和4年	
外国人漁業の規制に関する法律第三条第一号の農林水産大臣の指定する者を定める件(改正対応)	平成27年	翻訳作業中止
海洋基本法 (改正対応)	令和3年	
科学技術・イノベーション基本法(改正対応)	令和2年	
ガス事業法(改正対応)	令和6年	
課徴金の減免に係る事実の報告及び資料の提出に関する規則	令和2年	
学校保健安全法	平成28年	
学校保健安全法施行規則	令和5年	
学校保健安全法施行令	平成28年	
カネミ油症患者に関する施策の総合的な推進に関する法律	平成24年	
環境と調和のとれた食料システムの確立のための環境負荷低減事業活動の促進等に関する法律	令和4年	
関税法(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
官報の発行に関する法律	令和5年	
企業内容等の開示に関する内閣府令(様式)(改正対応)	令和5年	
気候変動適応法(改正対応)	令和5年	
気象業務法(改正対応)	令和5年	翻訳作業中止
供託規則	令和5年	
供託法	平成26年	
金融サービス仲介業者等に関する内閣府令	令和5年	
金融商品取引法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
金融商品取引法施行令(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律施行令(改正対応)	令和5年	
経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律に基づく特許出願の非公開に関する内閣府令	令和5年	
刑事訴訟法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
刑法(改正対応)	令和4年	令和7年度に繰り越し
刑法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
検疫法(改正対応)	令和4年	
健康・医療戦略推進法	令和3年	
健康保険法(改正対応)	令和6年	
検察官の俸給等に関する法律(改正対応)	令和7年	
原子力委員会設置法	平成26年	
原子力基本法 (改正対応)	令和5年	
原子力発電施設等立地地域の振興に関する特別措置法	令和5年	
建築基準法施行規則	令和2年	翻訳作業中止
建築基準法施行令	令和2年	
交通安全対策基本法 (改正対応)	令和5年	

	交通政策基本法(改正対応)	令和2年	
	公認会計士試験規則(改正対応)	令和2年	
	公認会計士法(改正対応)	令和5年	
	公文書館法	平成11年	
	公文書等の管理に関する法律(改正対応)	令和5年	
	公文書等の管理に関する法律施行令	令和4年	
	合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律第六条第二項第二号の情報を定める政令	令和5年	
	高齢社会対策基本法	令和3年	
	高齢者の医療の確保に関する法律	昭和57年	
	高齢者の医療の確保に関する法律施行規則	平成19年	
	高齢者の医療の確保に関する法律施行令	平成19年	
	国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する財産の凍結等に関する特別措置法	令和4年	
	国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する財産の凍結等に関する特別措置法施行規則	令和5年	
	国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する財産の凍結等に関する特別措置法施行令	令和5年	
	国際連合安全保障理事会決議第千八百七十四号等を踏まえ我が国が実施する貨物検査等に関する特別措置法(改正対応)	平成22年	令和7年度に繰り越し
	国際連合平和維持活動等に対する協力に関する法律(改正対応)	令和6年	
	国土調査法	令和4年	
	国立研究開発法人宇宙航空研究開発機構法(改正対応)	令和5年	
	国立研究開発法人日本医療研究開発機構法	令和4年	
	国立健康危機管理研究機構法	令和5年	
	国立公文書館法	平成26年	
	個人情報の保護に関する法律(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	個人情報の保護に関する法律施行規則(改正対応)	令和3年	令和7年度に繰り越し
	個人情報の保護に関する法律施行令(改正対応)	令和3年	令和7年度に繰り越し
	こども基本法	令和5年	令和7年度に繰り越し
さ	再生医療等の安全性の確保等に関する法律	令和6年	
	再生医療等の安全性の確保等に関する法律施行令	令和6年	
	裁判官の報酬等に関する法律(改正対応)	令和6年	
	再犯の防止等の推進に関する法律(改正対応)	令和4年	
	事業用電気通信設備規則	令和5年	令和7年度に繰り越し
	自然公園法(改正対応)	令和4年	令和7年度に繰り越し
	実用新案法(改正対応)	令和5年	
	指定化学物質等の性状及び取扱いに関する情報の提供の方法等を定める省令(改正対応)	令和4年	
	司法書士法	令和元年	翻訳作業中止
	住宅の品質確保の促進等に関する法律	令和6年	
	住宅の品質確保の促進等に関する法律施行規則	令和6年	
	住宅の品質確保の促進等に関する法律施行令	平成21年	
	出入国管理及び難民認定法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	出入国管理及び難民認定法施行規則(改正対応)	令和5年	翻訳作業中止
	出入国管理及び難民認定法施行令(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	出入国管理及び難民認定法第二十条の二第二項の基準を定める省令	平成29年	令和7年度に繰り越し
	障害者基本法(改正対応)	平成25年	
	障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律(改正対応)	令和4年	
	障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律施行規則	平成28年	
	障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律施行令	令和6年	
	少年院法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	少年鑑別所法(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	少年法(改正対応)	令和3年	
	消費生活用製品安全法(改正対応)	令和6年	
	商品先物取引法(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	商品先物取引法施行規則(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	商品先物取引法施行令(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	情報通信技術を活用した行政の推進等に関する法律(改正対応)	令和6年	
	情報通信技術を活用した行政の推進等に関する法律施行令	令和5年	
	職業能力開発促進法(改正対応)	令和4年	
	食品、添加物等の規格基準	昭和34年	翻訳作業中止
	食品衛生法(改正対応)	令和5年	
	食品衛生法施行規則(改正対応)	令和6年	
	食品衛生法施行令(改正対応)	令和6年	

	食料・農業・農村基本法(改正対応)	令和6年	
	食料供給困難事態対策法	令和6年	
	所有者不明土地の利用の円滑化等に関する特別措置法	令和4年	
	新型インフルエンザ等対策特別措置法	令和5年	
	新型インフルエンザ等対策特別措置法施行令	令和6年	
	人事訴訟法(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	新用途水銀使用製品の製造等に関する命令	平成30年	
	水銀含有再生資源の管理に係る環境の汚染を防止するためにとるべき措置に関する技術上の指針	平成27年	
	水銀含有再生資源の管理に関する命令	平成27年	
	水銀等の貯蔵に係る環境の汚染を防止するためにとるべき措置に関する技術上の指針	平成27年	
	水銀等の貯蔵に関する省令	平成27年	
	水銀による環境の汚染の防止に関する法律第十四条第四項の期間を定める省令	平成27年	
	水銀による環境の汚染の防止に関する法律第二条第二項の要件を定める省令	平成30年	
	水産基本法(改正対応)	令和2年	
	水道法	令和5年	
	性的指向及びジェンダーアイデンティティの多様性に関する国民の理解の増進に関する法律	令和5年	
	性的な姿態を撮影する行為等の処罰及び押収物に記録された性的な姿態の映像に係る電磁的記録の消去等に関する法律	令和5年	
	総合法律支援法(改正対応)	令和4年	
た	対内直接投資等に関する命令第三条第一項及び第四条第二項の規定に基づき、財務大臣及び事業所管大臣が定める業種を定める件(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	対内直接投資等に関する命令第三条第三項の規定に基づき財務大臣及び事業所管大臣が定める業種を定める件(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	対内直接投資等に関する命令第三条の二第三項の規定に基づき、財務大臣及び事業所管大臣が定める業種を定める件(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	対内直接投資等に関する命令第四条の三第一項の規定に基づき、財務大臣及び事業所管大臣が定める業種を定める件(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	地球温暖化対策の推進に関する法律(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	著作権法(改正対応)	令和5年	
	著作権法施行規則	令和5年	
	著作権法施行令	令和5年	
	電気用品安全法施行規則(改正対応)	令和2年	
	デジタル社会形成基本法(改正対応)	令和6年	
	デジタル庁の所管する法令に係る情報通信技術を活用した行政の推進等に関する法律施行規則	令和5年	
	電気通信番号規則	令和3年	
	電気通信番号計画	令和6年	
	電気用品安全法(改正対応)	令和6年	
	電子決済手段等取引業者に関する内閣府令	令和5年	
	電波法施行規則	令和5年	
	電波法施行令	令和5年	
	投資事業有限責任組合契約に関する法律(改正対応)	令和6年	
	道路交通法(改正対応)	令和4年	令和7年度に繰り越し
	特定外来生物による生態系等に係る被害の防止に関する法律(改正対応)	令和4年	
	特定化学物質の環境への排出量の把握等及び管理の改善の促進に関する法律施行規則(改正対応)	令和4年	
	特定化学物質の環境への排出量の把握等及び管理の改善の促進に関する法律施行規則(改正対応)	令和5年	
	特定化学物質の環境への排出量の把握等及び管理の改善の促進に関する法律施行規則(改正対応)	令和5年	
	特定受託事業者に係る取引の適正化等に関する法律	令和5年	
	特定受託事業者に係る取引の適正化等に関する法律施行令	令和5年	
	特定水銀使用製品に係る許可及び届出に関する事項を定める省令	平成27年	
	特定デジタルプラットフォーム提供者が商品等提供利用者との間の取引関係における相互理解の促進を図るために講ずべき措置についての指針(改正対応)	令和6年	翻訳作業中止
	特定デジタルプラットフォームの透明性及び公正性の向上に関する法律(改正対応)	令和6年	翻訳作業中止
	特定デジタルプラットフォームの透明性及び公正性の向上に関する法律施行規則(改正対応)	令和6年	翻訳作業中止
	特定デジタルプラットフォームの透明性及び公正性の向上に関する法律第四条第一項の事業の区分及び規模を定める政令(改正対応)	令和6年	翻訳作業中止
	土地基本方針(改正対応)	令和6年	
	特許法(改正対応)	令和5年	
な	内閣府・経済産業省関係経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律に基づく特許出願の非公開に関する命令	令和5年	
	乳及び乳製品の成分規格等に関する省令	昭和26年	翻訳作業中止
	農地法(改正対応)	令和4年	
	農薬取締法施行規則(改正対応)	令和5年	
	農林漁業法人等に対する投資の円滑化に関する特別措置法(改正対応)	令和3年	

は	廃棄物の処理及び清掃に関する法律施行規則	平成29年	令和7年度に繰り越し
	排他的経済水域における漁業等に関する主権的権利の行使等に関する法律施行規則(改正対応)	令和4年	
	排他的経済水域における漁業等に関する主権的権利の行使等に関する法律施行令(改正対応)	令和元年	
	破産規則	平成16年	
	破産法(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	犯罪による収益の移転防止に関する法律	令和4年	
	犯罪による収益の移転防止に関する法律施行規則	令和6年	
	犯罪による収益の移転防止に関する法律施行令	令和6年	
	判事補及び検事の弁護士職務経験に関する法律	令和6年	
	商標法(改正対応)	令和4年	
	風力発電設備の設置等による電波の伝搬障害を回避し電波を用いた自衛隊等の円滑かつ安全な活動を確保するための措置に関する法律	令和4年	
	不正競争防止法(改正対応)	令和5年	
	不正競争防止法施行令	令和5年	
	不当景品及び不当表示防止法の規定に基づく確約手続に関する規則を定める内閣府令	令和6年	
	不当景品類及び不当表示防止法(改正対応)	令和5年	
	不当景品類及び不当表示防止法施行規則(改正対応)	令和6年	
	不当景品類及び不当表示防止法施行令(改正対応)	令和6年	
	武力攻撃事態等及び存立危機事態におけるアメリカ合衆国等の軍隊の行動に伴い我が国が実施する措置に関する法律	平成27年	令和7年度に繰り越し
	武力攻撃事態等及び存立危機事態における我が国の平和と独立並びに国及び国民の安全の確保に関する法律	令和3年	
	武力攻撃事態等における国民の保護のための措置に関する法律	令和4年	令和7年度に繰り越し
	武力攻撃事態等における特定公共施設等の利用に関する法律	平成27年	
	弁護士となる資格に係る認定の手続等に関する規則	令和3年	
	弁護士法第五条第一号の機関を定める政令	平成16年	
	弁護士法第五条の二第三項の手数料の額を定める政令	平成16年	
	弁理士法(改正対応)	令和6年	
ほ	貿易関係貿易外取引等に関する省令(改正対応)	令和5年	
	貿易保険法(改正対応)	令和4年	
	放送法(改正対応)	令和6年	
	法務省関係国家戦略特別区域法施行規則	平成29年	令和7年度に繰り越し
	保険業法施行規則(第一編から第二編第五章まで)(改正対応)	令和5年	
	保険業法施行規則(第二編第六章以降)(改正対応)	令和5年	
	保険業法施行令(改正対応)	令和5年	
ま	身元保証ニ関スル法律	昭和8年	
	民間公益活動を促進するための休眠預金等に係る資金の活用に関する法律(改正対応)	令和5年	
	民間資金等の活用による公共施設等の整備等の促進に関する法律(改正対応)	令和4年	
	民事執行法(改正対応)	令和6年	令和7年度に繰り越し
	民法(第四編、第五編)(改正対応)	令和4年	
	民法(第四編、第五編)(改正対応)	令和6年	
や	輸出貿易管理令(改正対応)	令和5年	
	輸出貿易管理令別表第一及び外国為替令別表の規定に基づき貨物又は技術を定める省令(改正対応)	令和5年	令和7年度に繰り越し
	ユニバーサル社会の実現に向けた諸施策の総合的かつ一体的な推進に関する法律	平成30年	
	輸入割当てを受けるべき貨物の品目、輸入の承認を受けるべき貨物の原産地又は船積地域その他貨物の輸入について必要な事項の公表(改正対応)	令和5年	
ら	旅券法	令和4年	
	臨床研究法	平成29年	令和7年度に繰り越し
	労働基準法(改正対応)	令和2年	